

ΠΡΟΣ : Εισηγμένες Εταιρείες στο Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου
(Ρυθμιζόμενη Αγορά)
ΑΠΟ : Αναπληρωτή Γενικό Διευθυντή Χρηματιστηρίου Αξιών Κύπρου
ΘΕΜΑ : **Μετάφραση ανακοινώσεων εταιρειών στην Αγγλική γλώσσα**
ΗΜΕΡ. : 07 Δεκεμβρίου 2020
ΑΡ. ΕΓΚ. : 19-2020

Κύριοι,

Σε συνέχεια προηγούμενων εγκυκλίων του Χρηματιστηρίου Αξιών Κύπρου (ΧΑΚ) αναφορικά με τη μετάφραση ανακοινώσεων εισηγμένων εταιρειών στην Αγγλική γλώσσα, σας πληροφορούμε ότι και για το 2021 (από την 1^η Ιανουαρίου 2021), το ΧΑΚ θα εξακολουθεί να παρέχει την υπηρεσία αυτή, σ' όσες εισηγμένες εταιρείες επιθυμούν για να μεταφράζονται οι ανακοινώσεις τους, από το Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου.

Το Χρηματιστήριο, προς διευκόλυνση των εισηγμένων εταιρειών θα αναλαμβάνει τη μετάφραση των ανακοινώσεων στην Αγγλική γλώσσα, με κόστος ύψους €350 μέχρι το τέλος του 2021.

Με την εφαρμογή του Μηχανισμού Κεντρικής Αποθήκευσης Ρυθμιζόμενων Πληροφορικών (ΟΑΜ) και σύμφωνα με την παράγραφο 5.2.7.5 της Κανονιστικής Απόφασης ΚΔΠ 379/2014 (ως έχει τροποποιηθεί), «*Οι προς δημοσιοποίηση πληροφορίες με εξαίρεση τις οικονομικές καταστάσεις πρέπει να υποβάλλονται στο Χρηματιστήριο τόσο στην Ελληνική, όσο και στην Αγγλική γλώσσα. Οι εκδότες της μη ρυθμιζόμενης/οργανωμένης αγοράς δύνανται να υποβάλλουν όλες τις προς δημοσιοποίηση πληροφορίες τους είτε στην Ελληνική είτε στην Αγγλική γλώσσα.*»

Διευκρινίζεται ότι, όσον αφορά στις οικονομικές καταστάσεις εισηγμένων εταιρειών με βάση τη μέχρι σήμερα ακολουθούμενη πρακτική, οι εταιρείες προτρέπονται όπως προβαίνουν σε μετάφραση των βασικών οικονομικών μεγεθών τους.

Μετά από την εφαρμογή του ΟΑΜ, για όσες εταιρείες δεν εφαρμόζουν την πιο πάνω υποχρέωση τους ως προβλέπεται στην πιο πάνω Παράγραφο 5.2.7.5, το Χρηματιστήριο προβαίνει στη μετάφραση των εταιρικών ανακοινώσεων τους με ελάχιστο κόστος (€20) ανά ανακοίνωση, το οποίο επωμίζεται η εταιρεία.

Όσες εταιρείες συνεπώς ενδιαφέρονται για να εξουσιοδοτήσουν το ΧΑΚ, ώστε να προβαίνει στη μετάφραση των ανακοινώσεων τους στην Αγγλική γλώσσα, ή για να ανανεώσουν την υφιστάμενη εξουσιοδότηση τους, που έδωσαν προς το ΧΑΚ, θα πρέπει να αποστείλουν στο Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2020 τη γραπτή δήλωση που επισυνάπτεται, είτε μέσω τηλεομοιότυπου (22570308), είτε μέσω ταχυδρομείου, (υπόψη του κου Γιώργου Φιλιππίδη, Λειτουργού).

Είμαστε στη διάθεση σας για οποιεσδήποτε διευκρινήσεις τυχόν χρειάζεστε.

Με εκτίμηση

Νίκος Τρυπάτσας
Αναπλ. Γενικός Διευθυντής

Εσώκλ.

ΓΡΑΠΤΗ ΔΗΛΩΣΗ

Εγώ ο (ονοματεπώνυμο/ ιδιότητα)
της εταιρείας (ονομασία) εισηγμένης
στο Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου (ΧΑΚ) δηλώνω με την παρούσα, το
ενδιαφέρον της εταιρείας μας για εξουσιοδότηση προς το ΧΑΚ για να προβαίνει
σε μετάφραση στην Αγγλική γλώσσα των ανακοινώσεων που θα εκδίδει η
εταιρεία προς το Χρηματιστήριο, (για την περίοδο από την 1^η Ιανουαρίου 2021
μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2021).

Για το σκοπό αυτό, η εταιρεία μας θα επωμιστεί το συνολικό κόστος ύψους €350
το οποίο θα καταβληθεί μέσω κατάθεσης σε λογαριασμό που διατηρεί το
Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου, ή με την έκδοση επιταγής.

Όνοματεπώνυμο:

Ιδιότητα:

Υπογραφή:

Εταιρεία: